An open book with glasses resting on it. The text on the pages is partially visible and includes biblical passages. A title is overlaid on the center of the image.

# het geloof VAN Christus

26 He sent Moses his servant;  
and Aaron whom he had chosen;  
27 They stood among  
them, and wonders in the land of  
Ham.

28 He sent darkness, and made  
dark; and they rebelled not  
against his word.

29 He turned their water  
into blood, and slew the  
fishes in the sea;  
30 He smote them with  
their plagues, as they  
31 He sent divers

PSALM  
the Lord, O  
the Lord, O  
his mercy end  
the night  
who can shew  
are they that  
doeth  
at all times.  
O LORD  
that thou  
O visit  
the go  
rejoic  
tion, th  
inheritanc  
with th  
We have sinned with

# "geloof VAN" Christus

St.Vert.

NBG

1.Rom.3:22



van



in

2.Rom.3:26



van



in

3.Gal.2:16 (2x)



van



in

4.Gal.2:20



van



in

5.Gal.3:22



van



in

6.Ef.3:12



aan



in

7.Filp.3:9



van



in

# Romeinen 3:22

26 He sent Moses his servant,  
and Aaron whom he had chosen;  
27 They smote the rocks among  
them, and wonders in the land of  
Ham.  
28 He sent darkness, and made it  
dark; and they rebelled, and did not  
obey his word.  
29 He turned their rivers into  
blood, and slew their beasts.  
30 Their land brought forth frogs  
in abundance, in the chambers of  
their kings.  
31 He spake, and there came divers

PSALM  
O LORD, O LORD,  
the Lord, O  
the Lord,  
Who can utter the might  
of the Lord? who can shew  
his praise?  
Blessed are they that  
do righteousness, and he that doeth  
righteousness at all times.  
Remember me, O LORD,  
thy people: O visit  
thy salvation:  
That I may see the good  
chosen, that I may rejoice  
in the gladness of thy nation, the  
thy inheritance.  
We have sinned with

21 Thans is echter buiten de wet om  
gerechtigheid Gods openbaar geworden...

NIET:

het recht dat God **EIST**

MAAR:

het recht dat God **DOET**

= God doet recht aan Zijn belofte!

21 ... waarvan de wet en de profeten  
getuigen,

26 He sent Moses his servant;  
and Aaron whom he had chosen.  
27 They smote the rocks among  
them, and wonders in the land of  
Ham.  
28 He sent darkness, and made it  
dark; and they rebelled not against  
his word.  
29 He turned their waters into  
blood, and slew their fish.  
30 Their land brought forth frogs  
in abundance, in the chambers of  
their kings.  
31 He spake, and there came divers

PSALM  
... the Lord, O  
... the Lord, O  
... his mercy end  
... the might  
... who can shew  
... Lord? who can  
... praise?  
... are they that  
... he that doeth  
... at all times.  
... O LORD  
... that thou  
... thy people: O visit  
... thy salvation:  
... That I may see the good  
... that I may rejoice  
... of thy nation, the  
... of thine inheritance  
... We have sinned with

<sup>22</sup> en wel gerechtigheid Gods door het geloof ~~in~~ VAN [Jezus] Christus...

God vervult Zijn belofte van redding en nieuw leven door de weg die Jezus Christus in geloof is gegaan.

# HET GELOOF VAN JEZUS CHRISTUS

<sup>2</sup> ... Jezus, de leidsman en voleinder des geloofs, **die, om de vreugde, welke voor Hem lag, het kruis op Zich genomen heeft**, de schande niet achtende, en gezeten is ter rechterzijde van de troon Gods.

*Hebreeën 12*

22 ... voor allen, die geloven; want er is geen onderscheid.

St. Vert.

**“tot allen, en over allen, die geloven”**

28 He sent darkness, and made it dark; and they rebelled not against his word.  
29 He turned their waters into blood, and slew their fish.  
30 Their land brought forth frogs in abundance, in the chambers of their kings.  
31 Hespake, and there came divers

4. Kenne thy people: O visit  
thee thy people: O visit  
thy salvation:  
That I may see the go  
gladness of thy nation, the  
glory of thine inheritance  
We have sinned with



<sup>23</sup> Want allen hebben gezondigd en derven de heerlijkheid Gods,

26 He sent Moses his servant,  
and Aaron whom he had chosen,  
27 They showed signs among  
them, and wonders in the land of  
Ham.  
28 He sent darkness, and made it  
dark; and they rebelled not against  
his word.  
29 He turned their waters into  
blood, and slew their fish.  
30 Their land brought forth frogs  
in abundance, in the chambers of  
their kings.  
31 He spake, and there came divers

PSALM  
The Lord, O  
the Lord, O  
his mercy end  
the might  
who can shew  
praise?  
are they that  
doeth  
at all times.  
O LORD  
that thou  
thy people: O visit  
thy salvation:  
That I may see the good  
chosen, that I may rejoice  
gladness of thy nation, that  
thy with thine inheritance  
We have sinned with

24 en worden **om niet** gerechtvaardigd uit  
zijn **genade**, door de verlossing in  
Christus Jezus.

lett. vrijkoping

26 He sent Moses his servant,  
and Aaron whom he had chosen,  
27 They did signs among  
them, and wonders in the land of  
Ham.  
28 He sent darkness, and made it  
dark; and they rebelled not against  
his word.  
29 He turned their waters into  
blood, and slew their fish.  
30 Their land brought forth frogs  
in abundance, in the chambers of  
their kings.  
31 He spake, and there came divers

Blessed and glorious  
judgment, at all times.  
4 Remember me, O LORD  
thy favour, O visit  
thy people: O visit  
thy salvation:  
That I may see the good  
chosen, that I may rejoice  
in the gladness of thy nation, the  
glory of thy inheritance.  
We have sinned with

# Romeinen 3:26

26 He sent Moses his servant,  
and Aaron whom he had chosen;  
27 They said, We will not hear  
them, and wonders in the land of  
Ham.  
28 He sent darkness, and made it  
dark; and they rebelled not against  
his word.  
29 He turned their rivers into  
blood, and slew their beasts.  
30 Their land brought forth frogs  
in abundance, in the chambers of  
their kings.  
31 He spake, and there came divers

PSALM  
Who can utter the might  
of the Lord? who can shew  
his praise?  
Blessed are they that  
do not do so, and he that doeth  
not so, shall be punished at all times.  
Remember me, O LORD  
thy people: O visit  
thy salvation:  
That I may see the goodness  
of thy nation, O LORD  
thy people: O visit  
thy salvation:  
That I may see the goodness  
of thy nation, O LORD  
thy people: O visit  
thy salvation:

<sup>26</sup> om zijn rechtvaardigheid te tonen, in de tegenwoordige tijd, zodat Hijzelf rechtvaardig is, ~~ook als Hij~~ **EN** hem rechtvaardigt, die uit het geloof ~~in~~ **VAN** Jezus is.

28 He sent darkness, and made it dark; and they rebelled not against his word.  
29 He turned their waters into blood, and slew their fish.  
30 Their land brought forth frogs in abundance, in the chambers of their kings.  
31 He spake, and there came divers

Blessed are they that  
4 Remember me, O LORD  
thy people: O visit  
thy salvation:  
That I may see the good  
chosen, that I may rejoice  
gladness of thy nation, the  
thy with thine inheritance  
We have sinned with

# Galaten 2:16

26 He sent Moses his servant,  
and Aaron whom he had chosen;  
27 They were in the land among  
them, and wonders in the land of  
Ham.  
28 He sent darkness, and made it  
dark; and they rebelled against  
his word.  
29 He turned their rivers into  
blood, and slew their fish.  
30 Their land brought forth frogs  
in abundance, in the chambers of  
their kings.  
31 Hespake, and there came divers

PSALM  
... the Lord, O  
... the Lord; B  
... his mercy end  
... the might  
... who can shew  
... Lord? who can  
... praise?  
Blessed are they that  
doth  
... he that doeth  
... at all times.  
4 Remember me, O LORD  
thy people: O visit  
thy people:  
thy salvation:  
That I may see the good  
chosen, that I may rejoice  
gladness of thy nation, the  
thy with thine inheritance  
We have sinned with

**15 Wij, geboren Joden, en geen zondaars uit de heidenen,**

26 He sent Moses his servant;  
and Aaron whom he had chosen;  
27 They smote the rocks among  
them, and wonders in the land of  
Ham.  
28 He sent darkness, and made it  
dark; and they rebelled not against  
his word.  
29 He turned their waters into  
blood, and slew their fish.  
30 Their land brought forth frogs  
in abundance, in the chambers of  
their kings.  
31 He spake, and there came divers

PSALM  
... the Lord, O  
... into the Lord, b  
... his mercy end  
... utter the might  
... who can shew  
... Lord? who can  
... praise?  
... are they that  
... he that doeth  
... at all times.  
... O LORD  
... that thou  
... thy people: O visit  
... thy salvation:  
... That I may see the good  
... that I may rejoice  
... of thy nation, the  
... thine inheritance  
... We have sinned with

<sup>16</sup> wetende, dat de mens niet gerechtvaardigd wordt uit werken der wet, maar door het geloof ~~in~~ **VAN** Christus Jezus, zijn ook zelf tot het geloof **IN** Christus Jezus gekomen,

28 He sent darkness, and made it dark; and they rebelled not against his word.  
29 He turned their waters into blood, and slew their fish.  
30 Their land brought forth frogs in abundance, in the chambers of their kings.  
31 Hespake, and there came divers

Blessed are they that  
judgment, and he that doeth  
4 Remember me, O LORD  
thy people: O visit  
thy salvation:  
That I may see the good  
chosen, that I may rejoice  
gladness of thy nation, the  
thy with thine inheritance  
We have sinned with

16 ... om gerechtvaardigd te worden uit het geloof ~~in~~ **VAN** Christus en niet uit werken der wet.

26 He sent Moses his servant;  
and Aaron whom he had chosen:  
27 They smote the rocks among  
them, and wonders in the land of  
Ham.  
28 He sent darkness, and made it  
dark; and they rebelled not against  
his word.  
29 He turned their waters into  
blood, and slew their fish.  
30 Their land brought forth frogs  
in abundance, in the chambers of  
their kings.  
31 He spake, and there came divers

... the Lord, O  
... the Lord, O  
... his mercy end  
... the might  
... who can shew  
... who can praise?  
... are they that  
... he that doeth  
... at all times.  
... O LORD  
... that thou  
... thy people: O visit  
... thy salvation:  
... That I may see the good  
... that I may rejoice  
... of thy nation, the  
... of thine inheritance  
... We have sinned with



# Galaten 2:20

26 He sent Moses his servant,  
and Aaron whom he had chosen;  
27 They went among  
them, and wonders in the land of  
Ham.  
28 He sent darkness, and made it  
dark; and they rebelled against  
his word.  
29 He turned their rivers into  
blood, and slew their fishes.  
30 Their land brought forth frogs  
in abundance, in the chambers of  
their kings.  
31 Hespake, and there came divers

PSALM  
O LORD, O LORD,  
the Lord; O  
into the Lord; O  
his mercy end  
Who can utter the might  
of the Lord? who can shew  
his praise?  
Blessed are they that  
do not turn away from  
thy judgment, and he that doeth  
not covetousness at all times.  
4 Remember me, O LORD  
thy favour: O visit  
thy people: O visit  
thy salvation:  
That I may see the good  
of thy chosen, that I may rejoice  
in gladness of thy nation, that  
they may say with thine inheritance  
We have sinned with

<sup>20</sup> Met Christus ben ik gekruisigd, en toch leef ik, (dat is), niet meer mijn ik, maar Christus leeft in mij. En voor zover ik nu (nog) in het vlees leef, leef ik door het geloof ~~in~~ **VAN** de Zoon van God, die mij heeft liefgehad en Zich voor mij heeft overgegeven.

# Galaten 3:22

26 He sent Moses his servant,  
and Aaron whom he had chosen;  
27 They stood among  
them, and wonders in the land of  
Ham.  
28 He sent darkness, and made it  
dark; and they rebelled against  
his word.  
29 He turned their rivers into  
blood, and slew their fishes.  
30 Their land brought forth frogs  
in abundance, in the chambers of  
their kings.  
31 He spake, and there came divers

PSALM  
Who can utter the might  
of the Lord? who can shew  
his praise?  
Blessed are they that  
do righteousness, and he that doeth  
cousness at all times.  
4 Remember me, O LORD  
thy people: O visit  
thy salvation:  
That I may see the good  
chosen, that I may rejoice  
in gladness of thy nation, the  
glory of thine inheritance.  
We have sinned with

<sup>22</sup> Neen, de Schrift heeft alles besloten onder de zonde, opdat ten gevolge van het geloof ~~in~~ **VAN** Jezus Christus de belofte het deel zou worden van hen, die geloven.

26 He sent Moses his servant;  
and Aaron whom he had chosen;  
27 They stood among  
them, and wonders in the land of  
Ham.  
28 He sent darkness, and made it  
dark; and they rebelled not against  
his word.  
29 He turned their waters into  
blood, and slew their fish.  
30 Their land brought forth frogs  
in abundance, in the chambers of  
their kings.  
31 He spake, and there came divers

praises are they that  
Blessed, and he that doeth  
judgment, at all times.  
4 Remember me, O LORD  
thy people: O visit  
thy salvation:  
That I may see the good  
chosen, that I may rejoice  
gladness of thy nation, the  
thy with thine inheritance  
We have sinned with

# Efeze 3:12

26 He sent Moses his servant,  
and Aaron whom he had chosen;  
27 They said among  
them, and wonders in the land of  
Ham.  
28 He sent darkness, and made  
dark; and they rebelled against  
his word.  
29 He turned their rivers into  
blood, and slew their fishes.  
30 Their land brought forth frogs  
in abundance, in the chambers of  
their kings.  
31 He spake, and there came divers

PSALM  
Who can utter the might  
of the Lord? who can shew  
his praise?  
Blessed are they that  
do thy commandment, and he that doeth  
thy righteousness at all times.  
4 Remember me, O LORD,  
thy favour: O visit  
thy people: O visit  
thy salvation:  
That I may see the goodness  
of the Lord, that I may rejoice  
in his salvation, that I may  
glorify in his inheritance,  
because they have sinned with

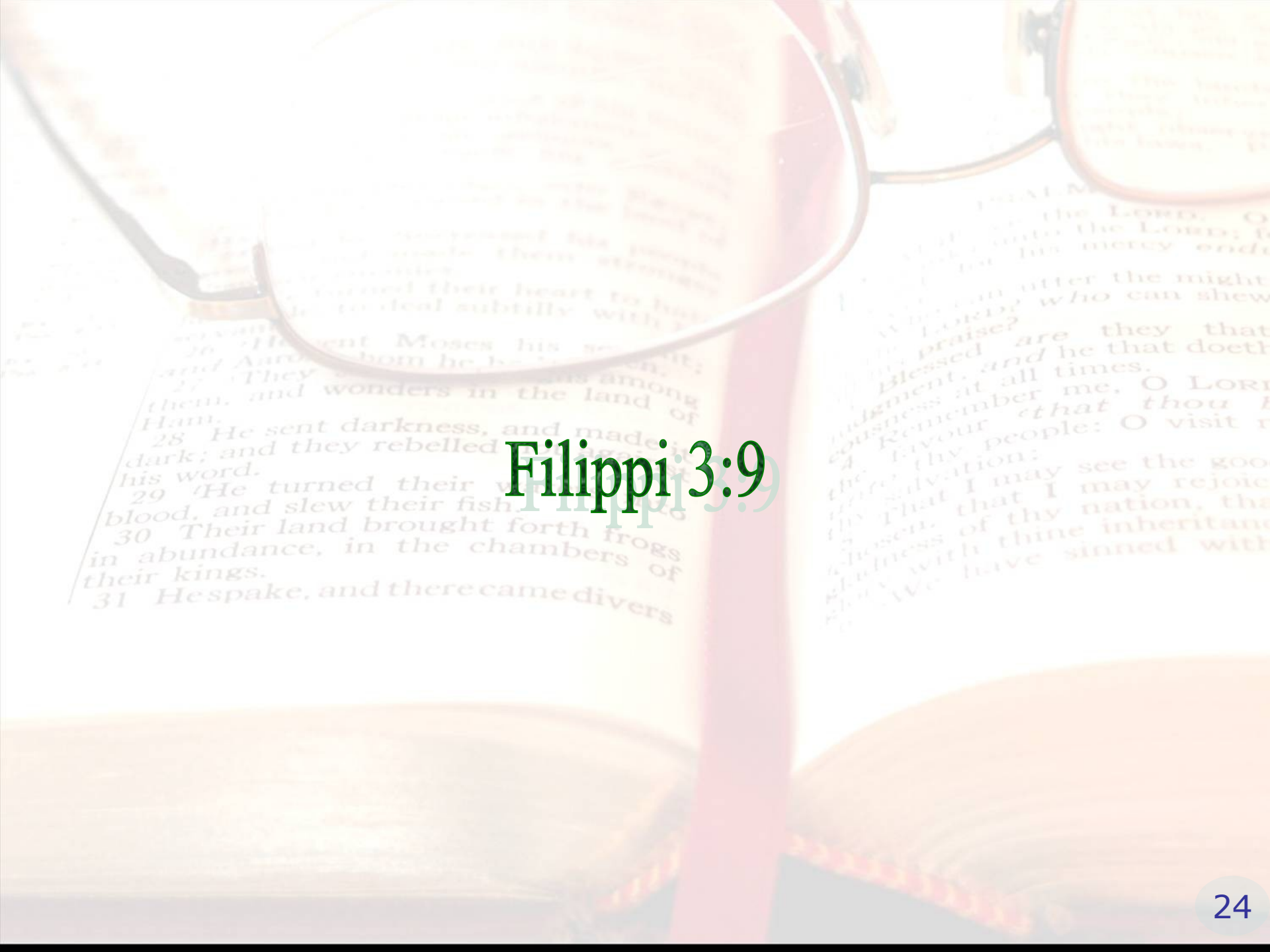
11 ... naar het eeuwige voornemen, dat Hij in Christus Jezus, onze Here, heeft uitgevoerd,

lett. voornemen der eeuwen (aionen)

12 in wie wij de vrijmoedigheid en de toegang met vertrouwen hebben door het geloof ~~in~~ **VAN** Hem.

26 He sent Moses his servant;  
and Aaron whom he had chosen.  
27 They stood among  
them, and wonders in the land of  
Ham.  
28 He sent darkness, and made it  
dark; and they rebelled not against  
his word.  
29 He turned their waters into  
blood, and slew their fish.  
30 Their land brought forth frogs  
in abundance, in the chambers of  
their kings.  
31 Hespake, and there came divers

Who can utter the might  
of the Lord? who can shew  
his praise?  
Blessed are they that  
do not do so, and he that doeth  
not so, at all times.  
4 Remember that thou  
hast done these things to thy people:  
O visit us, O LORD, thy  
salvation:  
That I may see the goodness  
of the LORD, that I may rejoice  
in his salvation, that I may  
glorify in his inheritance,  
because they have sinned with  
me.



# Filippi 3:9

26 He sent Moses his servant;  
and Aaron whom he had chosen.  
27 They turned their hearts to hate  
Moses, and wondrous in the land of  
Ham.  
28 He sent darkness, and made it  
dark; and they rebelled against  
his word.  
29 He turned their waters into  
blood, and slew their fish.  
30 Their land brought forth frogs  
in abundance, in the chambers of  
their kings.  
31 Hespake, and there came divers

PSALM  
O Lord, O Lord,  
the Lord, O  
Lord, O Lord,  
Who can utter the might  
of the Lord? who can shew  
his praise?  
Blessed are they that  
do righteousness, and he that doeth  
counselment, at all times.  
4 Remember me, O LORD  
thy people: O visit  
thy salvation:  
That I may see the good  
chosen, that I may rejoice  
in thy nation, O LORD,  
because they have sinned with  
me.



<sup>8</sup> Voorzeker, ik acht zelfs alles schade, omdat de kennis van Christus Jezus, mijn Here, dat alles te boven gaat.

26 He sent Moses his servant;  
and Aaron whom he had chosen;  
27 They smote the rocks among  
them, and wonders in the land of  
Ham.  
28 He sent darkness, and made it  
dark; and they rebelled not against  
his word.  
29 He turned their waters into  
blood, and slew their fish.  
30 Their land brought forth frogs  
in abundance, in the chambers of  
their kings.  
31 He spake, and there came divers

Who can utter the might  
of the Lord? who can shew  
his praise?  
Blessed are they that  
do thy commandments, and he that doeth  
judgment, and he that doeth  
counselness at all times.  
4 Remember me, O LORD  
thy favour, that thou have  
shown thy people: O visit  
thy salvation;  
That I may see the goodness  
of the LORD, that I may rejoice  
in his salvation: that I may rejoice  
in thy nation, O LORD,  
thy grace, that I may rejoice  
in thy inheritance: that I may  
glorify with thine inheritance:  
We have sinned with

<sup>8</sup> ... Om zijnentwil heb ik dit alles  
prijsgegeven en houd het voor vuilnis,  
opdat ik Christus moge winnen,

26 He sent Moses his servant;  
and Aaron whom he had chosen.  
27 They stood among  
them, and wonders in the land of  
Ham.  
28 He sent darkness, and made it  
dark; and they rebelled not against  
his word.  
29 He turned their waters into  
blood, and slew their fish.  
30 Their land brought forth frogs  
in abundance, in the chambers of  
their kings.  
31 He spake, and there came divers

Who can utter the might  
of the Lord? who can shew  
his praise?  
Blessed are they that  
do righteousness, and he that doeth  
cousness at all times.  
4 Remember me, O LORD  
thy people: O visit  
thy salvation:  
That I may see the good  
chosen, that I may rejoice  
in gladness of thy nation, the  
glory of thine inheritance.  
We have sinned with

<sup>9</sup> en in Hem moge blijken niet een eigen gerechtigheid, uit de wet, te bezitten, maar de gerechtigheid door het geloof ~~in~~ **VAN** Christus, welke uit God is op de grond van het geloof.

“het geloof van God”; Rom.3<sup>3</sup>



het geloof in Christus

het geloof van Christus

---

het geloof van God